ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

S



Совет Безопасности

Distr.
GENERAL

S/RES/1214 (1998)
8 December 1998

РЕЗОЛЮЦИЯ 1214 (1998),

принятая Советом Безопасности на его 3952-м заседании
8 декабря 1998 года

Совет Безопасности,

рассмотрев положение в Афганистане,

подтверждая свои предыдущие резолюции, в частности резолюции 1189 (1998) от 13 августа 1998 года и 1193 (1998) от 28 августа 1998 года, и заявления своего Председателя о положении в Афганистане,

ссылаясь на резолюцию 52/211 Генеральной Ассамблеи,

выражая свою глубокую обеспокоенность по поводу продолжающегося афганского конфликта, который в последнее время резко обострился в результате наступления сил движения "Талибан", которое продолжается, несмотря на неоднократные призывы Совета Безопасности прекратить боевые действия, и создает серьезную и усиливающуюся угрозу региональному и международного миру и безопасности, а также становится причиной страданий большого числа людей, дальнейших разрушений, потоков беженцев и иного насильственного перемещения больших масс людей,

выражая сожаление в связи с тем, что, несмотря на готовность Объединенного фронта Афганистана заключить соглашение о долгосрочном прекращении огня и вступить в политический диалог с движением "Талибан", боевые действия с обеих сторон продолжаются,

будучи обеспокоен также усилением этнического характера конфликта, сообщениями о преследованиях по этническому и религиозному признакам, особенно против шиитов, и той угрозой, которую это представляет для единства афганского государства,

подтверждая свою твердую приверженность суверенитету, независимости, территориальной целостности и национальному единству Афганистана и свое уважение его культурного и исторического наследия,

вновь подтверждая, что любое вмешательство извне во внутренние дела Афганистана, включая использование иностранного военного персонала и поставки оружия и боеприпасов всем сторонам в конфликте, должно быть немедленно прекращено,

вновь заявляя о своей полной поддержке усилий Организации Объединенных Наций, в частности деятельности Специальной миссии Организации Объединенных Наций в Афганистане (СМООНА) и Специального посланника Генерального секретаря по Афганистану по содействию политическому процессу, направленному на достижение целей национального примирения и прочного политического урегулирования с участием всех сторон в конфликте и всех слоев афганского общества, и вновь подтверждая свою позицию, согласно которой Организация Объединенных Наций должна и далее играть свою центральную и беспристрастную роль в международных усилиях по мирному урегулированию афганского конфликта,

приветствуя работу Группы "шесть плюс два" и поддерживая в этой связи "вопросы, по которым достигнуто общее понимание" (A/53/455-S/1998/913, приложение), принятые на ее совещании на уровне министров иностранных дел, которое было созвано Генеральным секретарем и состоялось под его председательством 21 сентября 1998 года,

будучи глубоко обеспокоен серьезным и быстро усугубляющимся гуманитарным кризисом в Афганистане, выражая сожаление в этой связи по поводу принятых движением "Талибан" мер, которые привели к эвакуации гуманитарного персонала Организации Объединенных Наций из Афганистана, и подчеркивая настоятельную необходимость немедленного осуществления необходимых требований в плане безопасности для его скорейшего возвращения,

вновь подтверждая, что все стороны в конфликте обязаны соблюдать свои обязательства по международному гуманитарному праву, и в частности по Женевским конвенциям от 12 августа 1949 года, и что лица, совершающие нарушения этих конвенций или отдающие приказ об их совершении, несут личную ответственность за эти нарушения,

будучи глубоко обеспокоен продолжающимся использованием афганской территории, особенно районов, контролируемых движением "Талибан", для предоставления убежища террористам и их обучения и для планирования террористических актов и вновь подтверждая, что пресечение международного терроризма крайне необходимо для поддержания международного мира и безопасности,

будучи глубоко обеспокоен также расширением выращивания, производства и оборота наркотиков в Афганистане, особенно в районах, контролируемых движением "Талибан",

вновь подтверждая свою глубокую обеспокоенность в связи с продолжающейся дискриминацией в отношении девушек и женщин и другими нарушениями прав человека и международного гуманитарного права в Афганистане,

1. требует, чтобы движение "Талибан", а также другие афганские группировки прекратили боевые действия, заключили соглашение о прекращении огня и незамедлительно и без каких-либо предварительных условий возобновили переговоры под эгидой Организации Объединенных Наций и сотрудничали с целью создания на широкой основе полностью представительного правительства, которое защищало бы права всех афганцев и соблюдало бы международные обязательства Афганистана;

2. приветствует прогресс, достигнутый Специальным посланником Генерального секретаря в его усилиях на основе резолюции 1193 (1998) Совета Безопасности и его соответствующих предыдущих резолюций по ослаблению напряженности в регионе и в направлении улучшения

положения в области прав человека и гуманитарной ситуации в Афганистане, и призывает все заинтересованные стороны полностью выполнить уже взятые ими на себя обязательства;

3. вновь заявляет о своей самой решительной поддержке и одобрении продолжающихся усилий Специального посланника Генерального секретаря по обеспечению полного осуществления резолюций Совета и требует, чтобы все стороны, и в частности движение "Талибан", добросовестно содействовали этим усилиям;

4. вновь подтверждает свой решительный призыв к движению "Талибан" без дальнейших промедлений информировать Организацию Объединенных Наций о результатах расследования убийства двух афганских сотрудников Мировой продовольственной программы и Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев в Джелалабаде и военного советника СМООНА в Кабуле;

5. осуждает захват движением "Талибан" генерального консульства Исламской Республики Иран и убийство иранских дипломатов и журналиста в Мазари-Шарифе, подчеркивает, что эти действия представляют собой грубое нарушение международного права, и призывает движение "Талибан" сотрудничать с Организацией Объединенных Наций в расследовании этих преступлений в целях привлечения виновных к ответственности;

6. призывает Генерального секретаря продолжать усилия по направлению в Афганистан миссии для расследования многочисленных сообщений о грубых и серьезных нарушениях международного гуманитарного права в этой стране, в особенности сообщений о массовых убийствах и массовых захоронениях военнопленных и гражданских лиц и разрушениях культовых сооружений, и настоятельно призывает все стороны, особенно движение "Талибан", сотрудничать с этой миссией, и в частности обеспечить безопасность и свободу передвижения ее персонала;

7. поддерживает предложение Генерального секретаря, изложенное в его письме от 23 ноября 1998 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/1998/1139), учредить в составе СМООНА - без ущерба для ее мандата и с учетом условий в области безопасности - отделение по гражданским вопросам, главная задача которого будет состоять в наблюдении за ситуацией, поощрении соблюдения минимальных гуманитарных стандартов и сдерживании массовых и систематических нарушений прав человека и норм гуманитарного права в будущем, и направить в Афганистан, как только позволят условия в области безопасности, миссию по оценке в целях определения точного мандата, состава и мест расположения гражданских наблюдателей;

8. поддерживает инициативы Группы "шесть плюс два" по содействию мирному процессу в Афганистане;

9. поддерживает также оказание другими государствами-членами дополнительной поддержки мирному процессу в Афганистане;

10. вновь подтверждает свой призыв ко всем государствам принять решительные меры с целью запретить своему военному персоналу планировать военные операции в Афганистане и участвовать в них и немедленно прекратить поставки оружия и боеприпасов всем сторонам в конфликте;

11. настоятельно призывает все афганские группировки, и в особенности движение "Талибан", продемонстрировать полную приверженность обеспечению охраны и безопасности всего международного и гуманитарного персонала, что является одним из необходимых условий его деятельности в Афганистане, содействовать его работе и обеспечивать беспрепятственный доступ и надлежащие условия для доставки помощи всем тем, кто в ней нуждается;

12. требует, чтобы все афганские группировки положили конец дискриминации в отношении девочек и женщин и другим нарушениям прав человека, а также нарушениям международного гуманитарного права и соблюдали международные нормы и стандарты в этой области;

13. требует также, чтобы движение "Талибан" прекратило предоставление убежища международным террористам и их организациям и их обучение и чтобы все афганские группировки оказывали содействие усилиям с целью предать суду лиц, обвиняемых в терроризме;

14. требует далее, чтобы движение "Талибан", а также другие прекратили выращивание, производство и оборот незаконных наркотиков;

15. выражает сожаление в связи с тем, что прежде всего руководство движения "Талибан" не приняло меры по выполнению требований, выдвинутых в предыдущих резолюциях Совета, особенно в отношении заключения соглашения о прекращении огня и возобновления переговоров, и в этом контексте выражает готовность рассмотреть вопрос о введении мер в соответствии со своей ответственностью по Уставу Организации Объединенных Наций в целях обеспечения полного осуществления его соответствующих резолюций;

16. постановляет продолжать активно заниматься этим вопросом.
